

تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب
المدرسة الثانوية التقوى باندار - بتانج

هذا البحث يقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية وتأهيل المعلمين
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

تطبيق طريقة الإملاء فى تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب
المدرسة الثانوية التقوى باندار - بتانج

هذا البحث يقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية وتأهيل المعلمين
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
٢٠١٩م / ١٤٣٩هـ

إقرار الطالبة

الاسم : النج سكيينة

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٤٠٣٦

موضوع البحث : تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندار - بتانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير الشرط للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجنان تحت الموضوع: "تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندار - بتانج".

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فإني أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجنان.

هذا، وحررت هذا القرار بناء على رغبتي الخاصة في الصدق والوفاء ولا يجبرني أحد على ذلك.

بكالونجنان، ديسمبر ٢٠١٨ م

صاحبة الإقرار



النج سكيينة



٢٠٢٢١١٤٠٣٦



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين. وعلى آله وصحبه وعلينا أجمعين. أما بعد.

فبعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالبة :

الإسم : النج سكيئة

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٤٠٣٦

موضوع البحث : تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية

لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندار - بتانج

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بكالونجان، ديسمبر ٢٠١٨

المشرف

محمد زيني الهاجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٤١١٢٠٠٩١٢١٠٠٢

الإعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد زيني الهاجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٤١١٢٠٠٩١٢١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

الموقع: www.iainpekalongan.ac.id

البريد الإلكتروني: info@iainpekalongan.ac.id



الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة

الثانوية التقوى باندار- بتانج

بحث تكميلي لنيل درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية:

إعداد الطالبة : النج سكينه : رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٤٠٣٦


قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام مجلس المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل


درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية يوم الخميس في التاريخ ١٤ يناير ٢٠١٩
وتتكون لجنة المناقشة من السادة الممتحنين:

بكالونجان، ٣١ يناير ٢٠١٩ م

المناقش الأول

المناقش الثاني


م. هدي
المناقش الثاني


م. بشير
المناقش الأول

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٤١٥٢٠١٦٠٨D١٠٩٥

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

إعتماد



عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

الدكتور سوكنج صالح الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الإهداء

أهدى الباحثة هذا البحث إلى:

- والدي "صباري" ووالدتي "خديجة" الكريمين الحبيبين، اللذان ربّاني صغيرا فأقول رب ارحمهما كما ربياني صغيرا ؛
- أخواتي الكبرى الحبيبتين "مزليفة النعمة و ليلة الفتحة" وأخواتي الصغيرين الحبيبتين "اولين نفيعة و رحمة الامّة" وجميع اسرتي الذي ينشطني دائما ؛
- صاحب الفضيلة الأستاذ **محمد زيني** الماجستير و جميع المعلّم المحترمون بقسم تعليم اللغة العربية الذين يعلموني علوما كثيرة بغير عدد ؛
- جميع اسرتي في مجتمع "أومة سيناو" الذي اعطاني خبرة كثيرة
- جميع أصحابي الأحياء "اريني علفة" و "دار السلامة" و "ناديا ايمارا" و اصدقائي قسم تعليم اللغة العربية الذين يساعدوني مباشرة أو غير مباشرة لكل المشكلات في حياتي ؛
- و أصحابي الأحياء "محمد مستغفرين" و "فتيمة الإزّة"
- و كلّ اصدقائي الذين أحسنوا وساعدوا إلىّ، عسى الله أن ينجحهم وإياي في الحياة



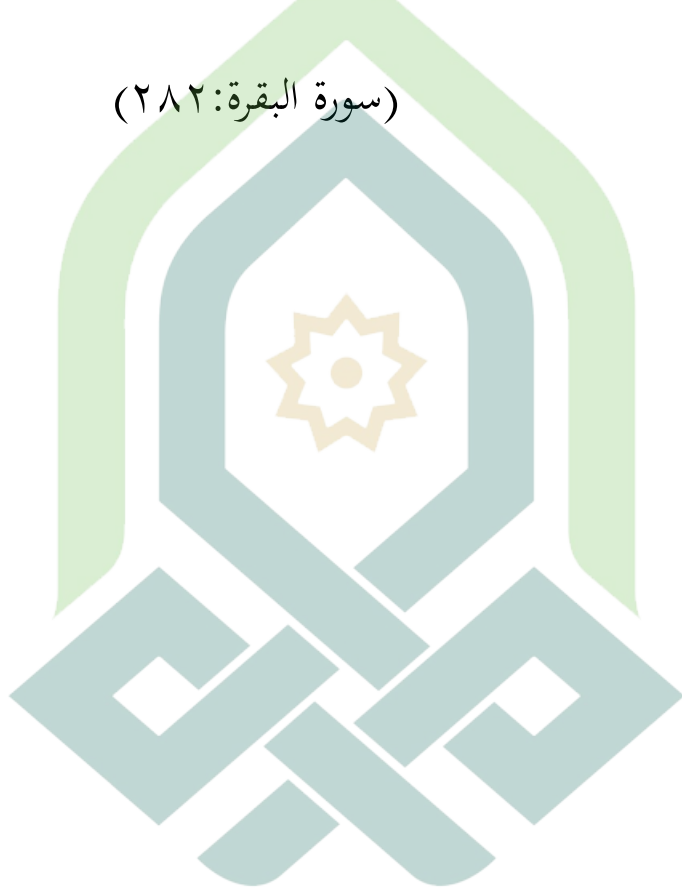


الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ^١

(سورة البقرة: ٢٨٢)



^١ بيقوقى ياسين، المصحف القرآن الكريم، (جاكرتا : وزارة الشؤون الدينية، ٢٠٠١)، ص. ٤٤.

الصورة التجريدية

النج سكيينة، ٢٠١٨م، تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. المشرف محمد زيني الماجستير.

الكلمة الأساسية: مهارة الكتابة، طريقة الإملاء

الكتابة هي إحدى مهارات اللغة العربية وهي عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق. يلزم على كلّ المدرّس التمرينات لارتفاع مهارة الكتابة احدها من طريقة الإملاء. و الطريقة التي يستخدمها المدرس في المدرسة الثانوية التقوى باندار- بتانج هي طريقة الإملاء. مشكلة هذا البحث هي: (١) كيف مهارة كتابة المفردات طلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج؟ (٢) كيف تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية طلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج؟.

ونائج البحث هي: يستخدم مدرّس في تعليم مهارة كتابة المفردات طلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج هي طريقة الإملاء المنقول و المنظور. و مهارة كتابة المفردات طلاب من كتابة اللغة العربية بشكل جيد وصحيح. أن صورة الطريقة الإملاء الى تحليل مفهوم و متحمسون الطلاب في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية صحيحا وحصل طلاب عن دراجتهم نتيجة. كان بعض العائقة في مهارة كتابة الطلبة فيها خلفية المدرسة الماضي و ضعف الذاكرة و قدرة المفردات الصغيرة و قدرة المدرس لقرأة النص.



كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله على كل حال، أشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمآل، وأصلي وأسلم على خير الصابرين والشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد :

وقد من الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهمج بالحمد والثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور أدي ديدي رحاينا الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور سوغينج صالح الدين الماجستير، عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٣. فضيلة الأستاذ محمد زيني الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
٤. فضيلة الأستاذ محمد زيني الماجستير، المشرف الذي كان راضيا ومخلصا لواسعة الوقت والفكرة خلال شغله للتوجيه في كتابة هذا البحث؛
٥. فضيلة الأستاذ مصطفى بشير كولي للفصل "أ" قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان؛



٦. فضيلة الأستاذ محمد حالمي كمدرس اللغة العربية مدرسة الثانوية التقوى باندار-
بتانج؛

٧. وأتقدم أيضا بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذة المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. فلهم مني الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع جزاهم الله عنى خير الجزاء؛

٨. وأتقدم أيضا بكل الشكر والتقدير إلى أسرتي وعلى رأسها والدي "صباري" ووالدي "خديجة" الكرمين الحبيين، المحبوبين اللذين بذلا جهودهما في دعائي وتربيتي؛

٩. وأخواتي الصغيرين و الكبيرين "مزليفة النعمة" و "ليلة الفتحة" و "اولين نفعي" و
رحمة الامّة؛

١٠. كل من ساعدني في هذا البحث، فجزاه الله خيرا الجزاء؛

والله سبحانه وتعالى يسأله الباحثة أن يجزيهم أحسن الجزاء و أن يكون هذا
البحث نافعا. امين يارب العالمين.

بكالونجان، ديسمبر ٢٠١٨م

الباحثة



النج سكينه

٢٠٢٢١١٤٠٣٦

محتويات البحث

أ.....	صفحة العنوان
ب.....	إقرار الطالبة
ج.....	تقرير المشرف
د.....	الموافقه والاعتماد من لجنة المناقشة
ه.....	الإهداء
و.....	الاستهلال
ز.....	الصورة التجريدية
ط.....	كلمة الشكر والتقدير
ك.....	محتويات البحث
ف.....	قائمة الجدول
١.....	الباب الأول : مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. مشكلة البحث
٦.....	ج. أهداف البحث
٦.....	د. أهمية البحث
٧.....	هـ. الإطار النظري و الفكري والدراسات السابقة
٧.....	١.الإطار النظري
١٤.....	٢.الدراسات السابقة
١٦.....	٣.الإطار الفكري
١٧.....	و. منهج البحث
١٧.....	١.مدخل البحث ومنهجه



٢. مصادر البيانات ١٧
٣. طريقة جمع البيانات ١٨
٤. طريقة تحليل البيانات ١٩
- ز. هيكل البحث ٢١

الباب الثاني : طريقة الإملاء وتعليم مهارة كتابة المفردات ٢٢

أ. طريقة الإملاء ٢٢

١. مفهوم طريقة الإملاء ٢٢
٢. أنواع الإملاء ٢٥
٣. أهمية طريقة الإملاء ٣٠
٤. بعض المشكلات التي تعترض الإملاء ٣١

ب. تعليم مهارة كتابة المفردات ٣٣

١. مفهوم التعليم ٣٣
٢. مفهوم مهارة الكتابة ٣٦
٣. مفهوم المفردات ٣٩
٤. أهداف مهارة الكتابة ٤٠
٥. أهمية مهارة الكتابة ٤١

الباب الثالث : تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية

- لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج ٤٣
- أ. صورة عامة المدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج ٤٣
١. تاريخ المدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج ٤٣
٢. موقع جغرافي المدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج ٤٤



ب. مهارة الكتابة المفردات طلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر -

بتانج..... ٥١

١. تفهيم الطلاب و حمستها في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة

العربية..... ٥٢

٢. مهارة كتابة اللغة العربية لطلاب في قاعمة الدرجة..... ٥٣

٣. عائق مهارة كتابة طلاب..... ٥٦

ج. تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات لطلاب

المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج..... ٥٨

١. أهداف طريقة الإملاء..... ٥٧

٢. المواد الدراسية في طريقة الإملاء..... ٥٩

٣. وسائل و أداة ومصدر..... ٦٢

٤. تطبيق طريقة الإملاء..... ٦٢

٥. تقويم التعليم..... ٦٦

الباب الرابع: دراسة تحليلية عن تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة

المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج..... ٦٨

أ. دراسة تحليلية عن مهارة كتابة المفردات طلاب المدرسة

الثانوية التقوى باندر بتانج..... ٦٨

١. تحليل التفهيم و حماسة الطلاب في تعليم مهارة كتابة مفردات

اللغة العربية..... ٦٨

٢. تحليل مهارة كتابة اللغة العربية لطلاب في القاعمة الدرجة..... ٦٩

٣. تحليل عائق مهارة كتابة الطلبة..... ٦٩



٧٠	ب.دراسة تحليلية عن تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات طلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج
٧٠	١. تحليل أهداف طريقة الإملاء
٧١	٢. تحليل المواد الدراسية في طريقة الإملاء
٧١	٣. تحليل وسائل و أداة ومصدر
٧٢	٤. تحليل تطبيق طريقة الإملاء
٧٢	٥. تحليل تقويم التعليم
٧٤	الباب الخامس : خاتمة
٧٤	أ. نتائج البحث
٧٦	ب. المقترحات
	قائمة المصادر والمراجع
	الملاحق



قائمة الجداول

- | | |
|--|------------|
| اسماء الأساتيد و الأساتيذة في المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج | جدول رقم ١ |
| اسماء الطلاب في المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج | جدول رقم ٢ |
| أحوال إمكانية المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج | جدول رقم ٣ |
| كشف الدراجة باللغة العربية لطلاب الفصل ٨ (أ) المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج | جدول رقم ٤ |
| المواد الدراسية في طريقة الإملاء المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج | جدول رقم ٥ |

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة نظام من الرموز الصوتية يتم بواسطته التعارف بين افراد المجتمع و ظاهرة اجتماعية تستخدم لتحقيق التفاهم بين الناس. اللغة نشاط مكتسب تتم بواسطته تبادل الأفكار والعواطف بين شخصين أو بين افراد جماعة معينة، و هذا النشاط عبارة عن أصوات تستخدم وتستعمل وفق نظم معينة.¹ اللغة العربية احدى من المواصلة تستعمل في العالم، والكتابة هي وسيلة مواصلات في اللغة العربية، و الان قد يجد شكل من الاشكال و الصعبة المتنوعة من الكتابة.

وفي المؤسسات التربوية مثل المدرسة الثانوية و خاصة المدرسة الدينية، اللغة العربية هي لغة أجنبية الاهم في تعليمها، لأن اللغة العربية هي احدى اللغات الرسمية في العالم. و لكن كان الطلاب لايهتمون بها، وكونهم لا يقتدرون على اللغة العربية الفصحى ومنها مهارة الكتابة.

¹ أوريل بحر الدين, **فقه اللغة العربية**, (مالانج: مطبة الجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٠٩), ص.٣-٤.

ومن المعروف، أنّ الكتابة هي إحدى مهارات اللغة العربية وهي عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق.^٢ يلزم على كلّ المدرّس التمرينات لارتفاع مهارة الكتابة احدها من طريقة الإملاء.

كما هو المعروف أنّ طريقة الإملاء تسمى أيضا بطريقة دكتي (*dikte*) او طريقة الكتابة، حينما يقرأ المدرّس موضوع الدّراسة، بأن يأمر الطلاب ان يكتب الدراسة في الكتب، او يأمرهم لإعادة الكتابة، بعدما إنتهى تعليمها الى الطلاب ويمسح المدرس الموضوع على السّبورة.

المدرسة الثانوية التقوى باندر في القرية ونوكتو و المنتقة باندر و المدينة بتانج، تحت الوزارة الشؤون الدينية الجمهوريّة الإندونيسيّة، وهناك يوجد اثنا عشر فصلا بثلاث مائة و سبعين طلابا تقريبا. تقدم المدرسة لم يبلغ دراجة استكمال لأنّ بعض الوسائل التعليمية غير موجودة. مثل معمل اللغة و الطريقة او وسائل الدراسة المحدودة. و من تغير منهج الدراسة حوّل المدرّس محاولة متنوعة لكي يحصل الطلاب على النّجاح في تعليم اللغة.

^٢ إبراهيم علي رابعة، "مهارة الكتابة ونماذج تعليمها"، الألوكة، ص. ٥.

ولكن بمراقبة الكاتبة لايزال توجد الخيبة في العملية التعليمية مثل الطلاب لا يستطيعون ان يكتبوا الكلمة العربية على أنّ كلّ يوم يكون الاستماعية و قراءة النصوص العربية دائما. مثل تعويده بقراءة واستماع السّورة في القرآن الكريم ولكن توجد الاخطاء الكثيرة في الكتابة. و في هذه الحالة، يكون إهتماما و خاصة للطلاب و الوالدين و المدرس لترقية التعليم مهارة كتابة طلاب. و المدرس عادة لايزال في تعليم الكتابة بطريقة نظر للمتن والكتابة، و ينقل القراءة في الكتاب و يعمل الأسئلة. هذا الحال لا يكتف باستعمال ذلك. واما المدرس لازم أن يقدر باستعماله على الطريقة المناسبة.

و الطريقة التي يستخدمها المدرس في المدرسة الثانوية التقوى باندار- بتانج هي طريقة الإملاء. و هذه الطريقة تؤيد على مهارة الكتابة. كما قال مدرس اللغة العربية أن الكتابة هي جزء مهم من غيرها حتى يجب على المدرس ان يستعمل بانواع الطريقة في تعليم الكتابة.^٣

^٣ هذه البيانات مأخوذة عن طريق المقابلة يوم الإثنين ٦ مارس ٢٠١٧ في الساعة ١٣,٠٠ بسيد محمد

حالي، مدرس لغة العربية بالمدرسة الثانوية التقوى (١) باندر بتانج.



بناء على خلفية البحث السابقة اخترت الباحثة هذا الموضوع " تطبيق

طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة

الثانوية التقوى باندار - بتانج"

ب. مشكلة البحث

ليكون لا ينحرف عمّا تريده الباحثة من الأغراض والمقاصد، فتنبغي للباحثة ان

تحدد الأسئلة وهي:

١. كيف مهارة كتابة المفردات طلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية التقوى

باندر - بتانج؟

٢. كيف تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية طلاب

الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية التقوى باندر - بتانج؟

للتجنب عن أخطاء فهم القراءة في هذا البحث فتنبغي للباحثة ان تبين

المصطلحات كالتالي:

١. تطبيق

تطبيق هو مصدر من "طبّق" بمعنى الموافقة. قال ابن فارس: "قولهم: طبق

الحق، إذا أصابه، من هذا ومعناه وافقه حتى صار ماأراده وفقا للحق مطابقا

له.^٤ التطبيق عند المحدثين: هو السعي الى استمالة الشخص او الاشخاص

الذين يرغب في استمالتهم.^٥

٢. طريقة الإملاء

الإملاء هو أن يتحدث المتكلم ويكتب السامع، فيقال أملى فلان على

فلان، إذا ذكر الأول جملة صوتية فدونها الاخر بالكتابة^٦

٣. مهارة الكتابة

نشاط اتصالي ينتمى للمهارات المكتوبة ، فإن الكتابة عملية يقوم الفرد

فيها بتحويل الرموز من خطاب شفوي إلى نص مطبوع.^٧

^٤ أبو الحسين أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة، (لبنان: دار الفكر، د. س)، ص. ٣٤٩.

^٥ لويس معلوف اليسوعي و برنات توتل اليسوعي، المنجد في اللغة و الأعلام، (لبنان: المكتبة الشرقية، ٢٠١١)، ص. ٤٦٠-٤٦١.

^٦ جمال رشد أحمد الفقعاوي، "فعالية برنامج مقترح في علاج صعوبات تعلم الإملاء لدى طلبة الصف السلبع الأساسي في محافظة خان يونس"، رسالة الماجستير في المناهج وطرائق التدريس (غزة: الجامعة الإسلامية، ٢٠٠٩)، ص ٣٤.

^٧ رشدى أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠٠٤)، ص. ١٨٩.

ج. اهداف البحث

والأهداف هذا البحث:

١. لمعرفة قدرة كتابة المفردات اللغة العربية طلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية

التقوى باندر- بتانج.

٢. لمعرفة تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية طلاب

الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج.

د. أهمية البحث

١. نظريًا

ليكون هذا البحث سهما عمليا خزانة العلوم المتعلقة بتعليم اللغة العربية وخاصة

في طريقة الإملاء.

٢. عمليًا

• ليكون هذا البحث يجبر عن العملية التعليمية خاصة لطريقة الإملاء.

• ليكون هذا البحث زادت الخزانة العلوم للمدرّس عن الطريقة الإملاء في مهارة

كتابة المفردات لأجل الاصلاح دائما في هذا الحال.

• ليكون هذا البحث أن مايزيد رؤى، معرفة وابتكار للباحثة عن طريقة الإملاء

في تعليم مهارة كتابة اللغة العربية.

هـ. الإطار النظري والفكري والدراسات السابقة

١. الإطار النظري

أ. طريقة الإملاء

الإملاء "لغة" : جاء في لسان العرب من مادة "ملل" أمل الشيء :

قاله فكتب، وأملاه: كأمله، وقال الله تعالى: فليمل وليه بلعدل (البقرة:

(٢٨٢)

الإملاء "اصطلاحاً": جاء في المعاجم التربوية: "القدرة على رسم

الكلمات رسماً دقيقاً سليماً بالطريقة التي اتفق عليها أهل اللغة مع التمكن

من استخدام المهارات الخاصة بها في كتابة الكلمات كتابة سليمة".

ويعرفه (ياقوت، ١٩٦٦: ١٠) بأنه التصوير الخطي لأصوات الكلمة

التي نتطقها.

ويعرفه (عطا، ١٩٩٩: ١٩١) بأنه "رسم الكلمات والحروف رسماً

صحيحاً على حسب الأصول المتفق عليها أو هي الأداة الرمزية للتعبير عن

الفكرة رسماً إملائياً.

ويري (عامر، ٢٠٠٠: ٨٧) انه "الرسم الإملائي للكلمات والحروف

المعبرة عن الصور الذهنية لهذه الرموز التعبيرية".

الدليمي والوائللي, ٢٠٠٣ : ١٢١) وهو "فن رسم الكلمات في اللغة العربية عن طريق التصوير الخطي للأصوات المنطوقة برموز تتيح للقارئ ان يعيد نطقها طبقا لصورتها الأولى، وذلك على وفق قواعد مرعية وضعها غلماء اللغة".^٨

الإملاء لغة هو الإمهال و التأخير، وإطالة الوقت والعمر حتى يتسع الزمن للتمتع بالشئ المحبوب. واصطلاحاً: تصوير اللفظ بحروف هجائه بأن يطابق المكتوب المنطوق في ذوات الحروف.

الإملاء فرع هام من فروع اللغة العربية، وهو من الأسس الهامة في التعبير الكتابي، ووسيلة الاتصال الشئ يعبرها الفرد عن أفكاره. وتعليم الاملاء هو خطوات منظمة يقوم بها الطالب تمكنه من فهم واستيعاب مهارة كتابة معينة، تتكون لديه من خلالها القدرة على رسم الكلمات رسماً صحيحاً. ومن أهداف مادة الإملاء الآتي:

١. تدريب التلاميذ على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً لما اتفق عليه اهل اللغة من أصول فنية تحكيم ضبط الكتابة.

^٨ جمال رشد أحمد الفقعاوي، "فعالية برنامج مقترح في علاج صعوبات تعلم الإملاء لدى طلبة الصف السلبع الأساسي في محافظة خان يونس"، رسالة الماجستير في المناهج وطرائق التدريس، (غزة: الجامعة الإسلامية، ٢٠٠٩)، ص. ١٠.

٢. تذليل الصعوبات الإملائية التي تحتاج إلى مزيد من العناية، كرسم

الكلمات المهموزة أو المختومة بالألف، أو الكلمات التي تتضمن

بعض حروفها أصواتا قريبة من أصوات حروف أخرى، وغيرها من

مشكلة الكتابة الإملائية، والتي سنذكر أهمها في موضعه.^٩

انواع الإملاء:

١. الإملاء المنقول

معناه أن ينقل التلميذ القطعة من كتاب أو سبورة، أو بطاقة، بعد

قراءتها وفهمها وتهجئتها بعض كلماتها هجاء شقوبيا، وهذا النوع من الإملاء

بلائم أطفال الصفين الأول والثاني من المرحلة الابتدائية.

٢. الإملاء المنظور

ومعناه أن تعرض القطعة على التلاميذ لقراءتها وفهمها، وهجاء بعض

كلماتها، ثم تحجب عنهم، وتملئ عليهم بعد ذلك.

٣. الإملاء الاستماعي

^٩ رضوان، الإملاء نظريته و تطبيقه، (مالنج: مطبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،



ومعناه أن يستمع التلاميذ إلى القطعة، يقرأها المدرس، وبعد مناقشتهم في معناها، وتهجى كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة، تلى عليهم.

٤. الإملاء الاختباري

والغرض منه تقدير مستوى التلميذ، وقياس قدرته ومدى تقدمه، ولهذا تلى عليه اقطعة بعد استماعه إليها، وفهما، دون مساعدة له في الهجاء، وهذا النوع من الإملاء، يتبع مع التلاميذ في جميع الفرق، لتحقيق الغرض الذي ذكرناه، ولكن ينبغي أن يكون على فترات معقولة، حتى تنسع الفرض للتدريب والتعليم.^{١٠}

ب. مهارة الكتابة

والمهارة لغة الحذق في الشيء. والماهر: الحاذق بكل عمل، وأكثر ما يوصف به السابح المجيد، والمهارة هي الحذق في الشيء والإحكام له والأداء المتقن له.

^{١٠} عبد العليم ابراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، (القاهرة: مكتبة غريب، ١٩٨٥)، ص.



فالمهارة في هذا السياق صفة منهجية وعلمية تقوم بالإنسان بحيث يكون متقنا للعمل أداء له على أحسن نسق رتقا بلافتق، وقوة بلا ضعف، ومرونة بلا تعسف، وديمومة بلا انقطاع : في نباهة وفطنة وحضور بديهية ناهية انطلاقا من معايير الخبرة والتمريس والإحسان الذي كتبه على كل شيء، ويقابل مصطلح المهارات في اللغة العربية مصطلح (Skills) بلغة الإنجليزية.

أما الكتابة هي تحويل الأصوات اللغوية إلى رموز مخطوطة على الورق أو غيره متعارف عليها بقصد نقلها إلى الآخرين مهما تنأى الزمان والمكان وبقصد التوثيق والحفظ وتسهيل نشر المعرفة. والكتابة إحدى مهارات اللغة الأربعة تحتل الكتابة مكانا كبيرا في عملية التعليم و التعلم ولأجل ان يكون الإنسان متعلما لا بد ان يتضمن تعليمه القدرة على القراءة والكتابة إلى جانب المهارات الأخرى.

تعتبر الكتابة نوعا من انواع المهارات اللغوية، ويقصد بها القدرة على نسخ الإنسان لما يكتب أمامهم، فالكتابة وسيلة للتعبير عن المشاعر والأفكار، وهي مهارة تتطلب التآزر البصري الحركي بين العين واليد.^{١١}

^{١١} بدرالزمان، "تعليم مهارة الكتابة لغير ناطقين بالعربية"، ديداكتيك، العدد ١، (٢٠١٣)، ص.٢٠.

تعدّ تنمية مهارات الكتابة الأساسية مطلباً تعليمياً مهماً لدى جميع المتعلمين، وفي المراحل الدراسية الأولى على وجه الخصوص، إلى جانب المهارات الأساسية الأخرى في القراءة والتحدّث وغيرها.^{١٢}

تعتبر الكتابة بحق أكثر مهارات اللغة الأربعة تعقيداً، ففي الاستماع يقوم الطلاب بتفسير و تحليل ما سمعوه أو قرأوه، و في التحدّث يكون الطلاب مشغولين بإيصال أفكارهم وأحاسيسهم للآخرين، أما في حالة الاتصال من خلال الكلمة المكتوبة فتستحوذ على درجة معينة من الجسم، ويتطلب مقدرة من الكاتب لكلى تكون مؤثرة، وعلى ذلك كثيراً ما يفشل الطلاب في التمكن من مهارة الكتابة في لغتهم الأصلية.

وتعلم التلاميذ اللغة الأجنبية يتبع مجموعة من الخطوات لتنمية مهارة الكتابة. فيجب أن يتحكم التلميذ في الأساسيات من المفردات، وهجاء و قواعد قبل أن يتطلع إلى أحكام التعبير و الطلاقة في الأسلوب، ففي المستويات الأولى يتكون الاتصال من قطع قصيرة، ويبدأ التلميذ بعد ذلك في كتابة قطع أطول، ونتيجة لذلك يجب أن تكون الاختبارات موجودة

^{١٢}حاتم حسن البصيص، تنمية مهارة القراءة والكتابة،(دمشق:الهيئة العامة السورية للكتاب،



بدرجة تكفى لقياس النواحي المختلفة لتقدم التلاميذ تجاه اكتساب هذه

المهارة الرابعة.^{١٣}

أهداف الكتابة :

إن الهدف الأساسي من تعليم الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم، وهذا الهدف العام يتطلب تحقيق مجموعة الأهداف خاصة لتعليم الكتابة وهي:

- إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر فيه سعة الأفق ورحابة الإبداع.
- إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدلالة.
- إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي.
- تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة بكتابة بطاقة تهنئة او رسالة لصديق او كتابة المذكرات ووالخواطر.^{١٤}

^{١٣}فتحى على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع فى تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق)، (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ص. ١٨٧.

^{١٤}بدرالزمان، تعليم مهارة الكتابة لغير ناطقين بالعربية، "...، ص. ٠٤.

٢. الدراسات السابقة

البحث عن طريقة تعليم في مهارة الكتابة فعل كثير قبله، و المراقبة، الدراسة السابقة هي بحث اكوس رحمدى (٢٠٠٨) ، رحمة الادوية (٢٠١٦)، اناس رحمن (٢٠١٦).

البحث الأول اكوس رحمدى تحت الموضوع "المشكلة الإملاء في التعليم اللغة العربية لطلاب فصل ٨ مدرسة الثانوية حكومية ونكرومو." الحاصل بحث المذكور هو لطلاب فصل ٨ مدرسة الثانوية حكومية ونكرومو يقبل مشكلة في كتابة الإملاء، و عوامل اسباب هو الطلاب قليل في كتابه املاء، عامل مدرس الذي يقرأ مفردة ناقص واضح، الطلاب لاتعرف القاعدة كتابة اللغة و رغب عن الإملاء الطلاب.^{١٥} وقع مساواة بحث عن الطريقة الإملاء، الكاتبة موجه الى تطبيق طريقة الإملاء ولكن هذا بحث المذكور موجه الى مشكلة الإملاء.

والثاني، رحمة الادوية (٢٠١٦) بعنوان " تطبيق طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الحكومية اندهم منطقة بتنج علي الجنوب مدينة

¹⁵Agus Rohmadi (2008) dengan penelitiannya yang berjudul. "Problematika Imla' Dalam Pengajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII A MTsN Wonokromo". <http://digilib.uin-suka.ac.id/1671/1/BAB%20I%2C%20BAB%20V%2C%20DAFTAR%20PUSTAKA.pdf> diakses pada tanggal 5 Agustus 2017, pukul 06.33 WIB.



هلوسوغي تنجاه". حاصل البحث، تطبيق طريقة الإملاء يسير بطيب، المدرّس يعدّ الخطة و يعمل و يقدير على تعليم اللغة العربية. اما عوامل تطبيق طريقة الإملاء هو عامل المدرّس، خلفيّة التعليم، والتجربة التعليم. عامل الطلاب هو إهتمام طلاب على تعليم اللغة العربية، عامل وسائل المدرسة و تحصيل الوقت.¹⁶ بهذا البحث المذكور عن تطبيق طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية فقط، و في هذا البحث تبحث عن تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات لطلاب، ثمّ مختلف بهدف ايضا. ومساواة هذا البحث في تطبيق طريقة الإملاء.

والاخر، اناس رحمن (٢٠١٦) بعنوان "طريقة الإملاء في تعليم القرآن الحديث فصل ١١ في المدرسة العالية الفلاح جتيلاونج مدينة بيوماس." حاصل البحث، طريقة الإملاء في تعليم القرآن الحديث مؤثر في مساعدة مفهوم مادة. يسهل الطلاب يعرف متن التي يتعلم ويطبقه في يوم الحياة.¹⁷ مساواة هذا البحث هو عن طريقة الإملاء في تعليم، و مختلفه في مادة، لأن البحث المذكور

¹⁶Rahmatul Adawiyah (2016), penelitiannya yang berjudul *Penerapan Metode Imla' pada Pembelajaran Bahasa Arab di MIN Anduhum Kecamatan Batang Alai Selatan Kabupaten Hulu Sungai Tengah*. <http://idr.iain-antasari.ac.id/7017/3/ABSTRAK.pdf> diakses pada tanggal 5 Agustus 2017, pukul 06.21 WIB.

¹⁷Anas Rahman (2016) yang berjudul *Metode Imla' dalam Pembelajaran Al-Qur'an Hadits Kelas XI di Madrasah Aliyah Al-Falah Jatilawang Kabupaten Banyumas*. http://repository.iainpurwokerto.ac.id/1134/1/COVER_ABSTRAK_DAFTAR%20ISI_BAB%20I_BAB%20V_DAFTAR%20PUSTAKA.pdf diakses pada tanggal 5 Agustus 2017. Pukul 06.12 WIB.

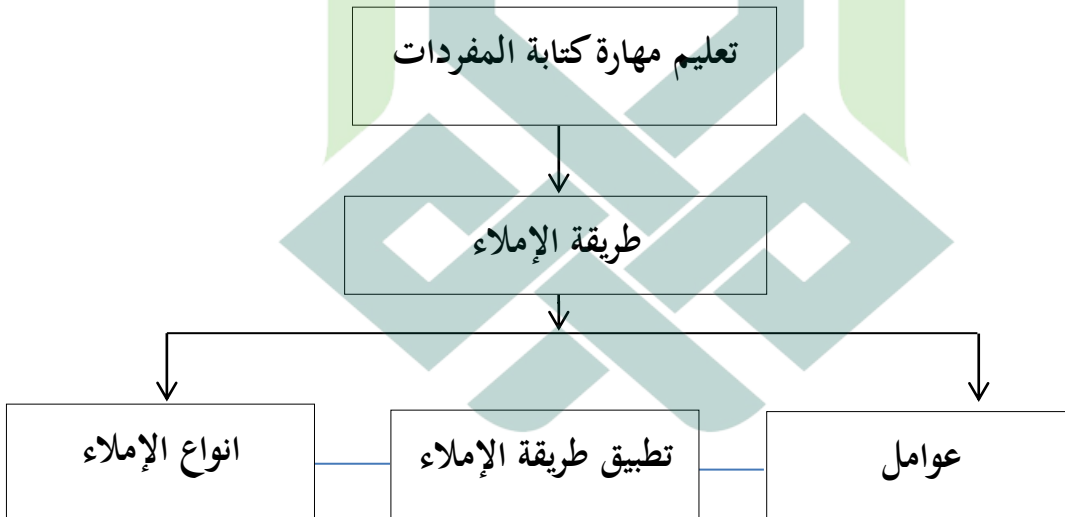


خاصه يبحث في تعليم قران الحديث و هذا البحث يبحث عن تطبيق طريقة الإملاء في مهارة كتابة المفردات في تعليم اللغة العربية.

٣. الإطار الفكري

تفهم الكتابة في عملية التّعلم والتعليم يحتاج المدرس متنوّع من الطرق، مثل طريقة الإملاء. يستخدم المدرس طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية و خاصة في تعليم مهارة كتابة مفردات الطلاب.

تيسرا لفهم هذا البحث، تشرح الكاتبة الخطة التي تتعلّق بالبحث، كما يأتي:



انواع الإملاء

تطبيق طريقة الإملاء

عوامل

١. مدخل البحث ومنهجه

في هذا البحث، تستخدم الباحثة المدخل الكيفي (*qualitative approach*)، و حلّ المسئلة بامعلومات تجريبي،^{١٨} أما نوع البحث فهو بحث الميدانية. وأهداف هذا البحث فهو ينظر و يحلل إلى الأحوال الحادثة طريقة الإملاء في مهارة كتابة المفردات بتعليم اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندار- باتنج.

٢. مصادر البيانات

يتكون مصادر البيانات على قسمين:

أ) المصادر الأصلية

و هي تشمل على أستاذ اللغة العربية وطلاب الفصل الثامن المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج.

ب) المصادر الثانوية

و هي تشمل على الكتب والمقالات والبحث والصور التي تدعم بالمواضع.

¹⁸Masyhuri & M. Zainuddin, *Metodologi Penelitian Pendekatan Praktis dan Aplikatif*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2011), hlm.20.

٣. طريقة جمع البيانات

جمع البيانات هي انواع طريقة تستعمل ليجمع البيانات، يأخذ او الشبكية البيانات. ^{١٩} وتحصل على البيانات البحث يوجج الطريقة، وفي بحث يستعمل الطريقة هي:

أ. الملاحظة (Observation)

الملاحظة تستعمل ليجمع البيانات في البحث. ^{٢٠} وتشترك الباحثة ميقاع البحث وقعا، لذلك تشترك الباحثة في تعليم مهارة كتابة المفردات بطريقة الإيملاء فصل ٨ مدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج.

ب. المقابلة (Interview)

و المقابلة عبارة عن الحوار يدور بين الباحثة (المقابلة) والشخص الذي تتم مقابلة (المستحيب). ^{٢١} وفعل الباحثة المقابلة كالتالي:

● المقابلة مع الطلاب : لتعرف الباحثة تطبيق طريقة الإيملاء و تعليم مهارة

كتابة المفردات طلاب فصل ٨ المدرسة الثانوية التقوى باندر-بتانج.

¹⁹Suwartono, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian* (Yogyakarta: Andi Offset, 2014), hlm. 41.

²⁰Mardalis, *Metode Penelitian* (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2010), hlm. 188.

²¹Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: ALFABETA, 2015), hlm.317.

• المقابلة مع الأستاذ : لتعرف الباحثة تطبيق طريقة الإملاء و تعليم

مهارة كتابة المفردات طلاب فصل ٨ المدرسة الثانوية التقوى باندر-

بتانج.

ج. الوثائق (Documentation)

طريقة الوثائق هي طريقة جمع البيانات تستخدم الوثائق الموجودة، ووثائق

بالمعنى الدقيق، مثل الصور، الخريطة وغيرها.^{٢٢} لذلك تفعل الباحثة الوثائق

كالوصفي والتأكيد على البيانات من الملاحظة ولا بد من المقابلة.

د. طريقة تحليل البيانات

وبعد جمع البيانات بالتقنية السابقة، قامت الباحثة بخطوة بعدها تحليل

البيانات، بطريقة يراقب، مفهوم، يبيّن معمق و بعض بيانات الذي يتواجد

الباحثة.^{٢٣} ثم اختر ما اهمية وسيدرسه، وتعلم نتيجة حتى تسهل مفهوم

نفسه او الآخرين. التحليل الذي تستخدمه الباحثة هي البحث الكفي

²²Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rieneka Cipta, 2006), hlm.158.

²³Masyhuri & M. Zainuddin, *Metodologi Penelitian Pendekatan Praktis dan Aplikatif...*, hlm. 216.

(Qualitative research)، هو تحليل البيانات بوصف استفرئ هي تحليل

يؤسس على البيانات المحسولة.^{٢٤} اما العملية معلوماتية هي:

أ. احتزال البيانات: وهو التقسيم والتخيير على البيانات التي تتعلق بالبحث

فقد من الميدان الدراسي.

ب. عرض البيانات: وبعد احتزال البيانات فعل الباحثة عرض البيانات يعنى

تقديم البيانات الكيفى كصورتها التصويرالمختصر، ورسم البيان، وتعلق

السببية بين البيانات التي يقدمه بالبيان والكلمات المكتوبة من مصدر

البيانات لاحظ و التحقيق ليسهل عل مفهومه.

ت. استنتاجوالتحقيق : والآخر فى تحليل عند ميليس وهو قيد الاستنتاج و

التحقيق البيانات.^{٢٥}

²⁴Beni Ahmad Saebeni, *Metode Penelitian* (Bandung: CV. Pustaka Setia, 2008), hlm 199-200.

²⁵Anis Fuad dan Kandung Sapto Nugroho, *Panduan Praktis Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta:Graha Ilmu, 2014), hlm. 19-20.



ز. هيكل البحث

تنبغي لكل البحث العلمي هيكل كخطط عامة لتسهيل فهم محتويات البحث.

قسم الباحثة في هذا البحث إلى خمسة أبواب، كالتالي:

الباب الأول، مقدمة و تشتمل على خلفية البحث، و مشكلة البحث، و أهداف البحث، وأهمية البحث، و الإطار النظري والفكري، و الدراسات السابقة، و منهج البحث، و هيكل البحث.

الباب الثاني، بحث الباحثة في هذا الباب من ناحية طريقة الإملاء و تعليم مهارة كتابة المفردات على ثلاثة فصول. الفصل الأول: عملية الطريقة الإملاء، وهي تشتمل على مفهوم طريقة الإملاء، انواع الإملاء، أهمية طريقة الإملاء. والفصل الثاني: تعليم مهارة كتابة المفردات وهي تشتمل على مفهوم مهارة الكتابة، مفهوم المفردات، أهداف مهارة الكتابة، أهمية مهارة الكتابة.

الباب الثالث، تبحث هذا الباب عن تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندار- بتانج. وهو على ثلاثة اقسام: الأول، الصورة العامة المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج. والثاني، تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات طلاب فصل ٨ المدرسة الثانوية التقوى باندار- بتانج. و الثالث، الجنس طريقة الإملاء وعوامل على تطبيق

الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بناء على البحث الذي تبخه الباحثة بالنسبة للموضوع "تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج" فتحصل الباحثة النتائج فيما تلي:

١. مهارة كتابة المفردات لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج.

مهارة كتابة المفردات لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج وقد تمكنت معظمهم من كتابة اللغة العربية كتابة جيدة وصحيحة. أن صورة الطريقة الإملاء الى تحليل مفهوم و متحمسون الطلاب في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية صحيحا وحصل الطلاب عن دراجتهم نتيجة. كان بعض العائقة في مهارة كتابة الطلبة فيها قدرات الطلبة المختلفة في مهارة الكتابة وضعيفة الذاكرة و قدرة المفردات الصغيرة وخلفية طلبة المدرسة الماضية المختلفة ولايركز الطلاب على التعليم و قدرة المدرس لقرأة النص.



٢. تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات طلاب المدرسة الثانوية

التقوى باندر بتانج

ينقسم طريقة الإملاء إلى أربعة: إملاء المنقول و المنظور و الإستماعي

والإختباري. و لاتطبيق المدرسة الثانوية التقوى باندار- بتانج الاطريقة املاء

المنقول و المنظور فقط، بسبب قدرة الطلبة المختلفة في مهارة الكتابة. لذلك

يحتاج إلى التعليم الأساسي في الكتابة باستخدام طريقة الإملاء منقول و المنظور.

تطبيق الإملاء المنقول هو يقرأ المدرّس المادة في كتابة اللغة العربية ثمّ يقلّد

الطلاب جميعا بصوت واضح و اشد. و ينتقل الطلاب النصّ في الكتاب

بعده. و حينما بنظر ويفهم الطلاب النصّ ثمّ يكتب و ينتقل المفردات او

كلمات اللغة العربية بعد يملاء المدرّس هو الإملاء المنظور.

تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج ثلاث ساعات في

أسبوع واحد و الوقت ٣٥ دقيقة في دراسة واحدة. اليوم السبت لمدة ثلاث

ساعات من الحصّة الأولى إلى الحصّة الثالثة.

تستخدم مواد اللغة العربية في مدرسة الثانوية التقوى باندر بتانج بكتابة

اللغة العربية المدخل العلمي على أساس المنهج الدراسي سنة ٢٠١٣م (الوزارة

الدينية في جمهورية اندونيسيا ٢٠١٥م).

ب. الإقتراحات

أن التّعليم اللّغة العربيّة في إتقان المفردات و مهارة الكتابة لتكون أفضل وأحسن،

فتقدم الباحثة الاقتراحات التالية :

١. للمدرسة

تجب على المدرسة توفير أو استكمال المرافق والبنية التحتية اللازمة في أنشطة التعليم والتعلم من المواد العربية بحيث تمكن لعملية التعلم احسن وطلاقة وتعليم اللّغة العربيّة أن تطوّر وتتقدم بسرعة وتمكن أن تتنافس وفقا للأزمة.

٢. للمدرّس

يجب المدرّس أن تملك أساليب وطريقة المختلفة لتجعل التعلم تماذّ الفريقان وتسّر للطلاب بحيث تركز الطلاب على المادة التي تدرسها المدرّسة.

٣. لطلاب المدرسة الثانوية التقوى باندر- بتانج

لا بدّ لطلاب أن يجتهدوا في متابعة درس اللّغة العربيّة على كتابة اللّغة

العربية خاصة.

قائمة المصادر و المراجع

١. المراجع العربية

- أحمد بن فارس، أبو الحسين. معجم مقاييس اللغة. لبنان: دار الفكر، د. س.
- ياسين، بيقوني. ٢٠٠١. المصحف القران الكريم،. جاكرتا : وزارة الشؤون الدينية.
- أحمد، سوترسنو. ٢٠٠٧. أصول التربية والتعليم الجزء الثالث. كونتور فنوروكو: كلية المعلمين الاسلامية.
- ابراهيم، عبد العليم. ١٩٨٥. الإملاء والترقيم فى الكتابة العربية. القاهرة: مكتبة غريب.
- البصيص، حاتم حسن . ٢٠١١. تنمية مهارة القراءة والكتابة. دمشق: الهيعة العامة السورية للكتاب.
- الدين، أوريل بحر. ٢٠٠٩. فقه اللغة العربية. مالايق: مطبة الجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
- الناقيه، محمود كامل. ١٩٧٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة العربية السعودية: جامعة أم القرى.
- اليسوعى، لويس معلوف، برنات توتل اليسوعى. ٢٠١١. المنجد في اللغة و الأعلام. لبنان: المكتبة الشرقية.

الفقعاوي، جمال رشد أحمد. ٢٠٠٩. فعالية برنامج مقترح في علاج صعوبات تعلم الإيماء لدى طلبة الصف السابع الأساسي في محافظة خان يونس. غزة: رسالة الماجستير في المناهج وطرائق التدريس الجامعة الإسلامية.

بدرالزمان. ٢٠١٣. تعليم مهارة الكتابة لغير ناطقين بالعربية. ديدكتيك، العدد ١.

خاطر، محمود رشيد. ١٩٨٢. طرق تدريس اللغة العربية و التربية في سنو الاتجاهات التربوية الحديثة. القاهرة: دار المعرفة.

ربابعة، إبراهيم علي. مهارة الكتابة ونماذج تعليمها. الألوكة.

رضوان. ٢٠١١. الإيماء نظريته و تطبيقه. مالنج: مطبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

شروقى، على. ٢٠٠٧. أصول التربية والتعليم الجزء الثاني. كونتور فنوروكو: كلية المعلمين الاسلامية.

طعيمة، رشدى أحمد. ٢٠٠٤. المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها. القاهرة: دار الفكر العربي.

مسفكاهندرى. طرق تعليم المفردات في مهارة الكلام.

يونس، فتحى على. محمد عبد الرؤوف الشيخ. ٢٠٠٣. المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق). القاهرة: مكتبة وهبة.



٢. المراجع الإندونيسية

- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rieneka Cipta.
- Fuad, Anis dan Kandung Sapto Nugroho. 2014. *Panduan Praktis Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Mardalis. 2010. *Metode Penelitian*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.
- Masyhuri dan M. Zainuddin. 2011. *Metodologi Penelitian Pendekatan Praktis dan Aplikatif*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Muttaqin, Zaenal. *Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013*.
- Saebeni, Beni Ahmad. 2008. *Metode Penelitian*. Bandung: CV. Pustaka Setia.
- Suwartono. 2014. *Dasar-dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Andi Offset.
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: ALFABETA.
- Rohmadi, Agus (2008) dengan penelitiannya yang berjudul. "Problematika Imla' Dalam Pengajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII A MTsN Wonokromo" <http://digilib.uinsuka.ac.id/1671/1/BAB%20I%2C%20BAB%20V%2C%20DAFTAR%20PUSTAKA.pdf> diakses pada tanggal 5 Agustus 2017, pukul 06.33 WIB.
- Adawiyah, Rahmatul. (2016), penelitiannya yang berjudul "Penerapan Metode Imla' pada Pembelajaran Bahasa Arab di MIN Anduhum Kecamatan Batang Alai Selatan Kabupaten Hulu Sungai Tengah". <http://idr.iain-antasari.ac.id/7017/3/ABSTRAK.pdf> diakses pada tanggal 5 Agustus 2017, pukul 06.21 WIB.
- Rahman, Anas. (2016) yang berjudul "Metode Imla' dalam Pembelajaran Al-Qur'an Hadits Kelas XI di Madrasah Aliyah Al-Falah Jatilawang



Kabupaten

Banyumas”.[http://repository.iainpurwokerto.ac.id/1134/1/COVER_ABS
TRAK_DAFTAR%20ISI_BAB%20I_BAB%20V_DAFTAR%20PUSTAKA.
pdf](http://repository.iainpurwokerto.ac.id/1134/1/COVER_ABS_TRAK_DAFTAR%20ISI_BAB%20I_BAB%20V_DAFTAR%20PUSTAKA.pdf) diakses pada tanggal 5 Agustus 2017. Pukul 06.12 WIB



السيرة الذاتية

اسم الطالبة : انج سكينه

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٤٠٣٦

اسم الوالد : صبارى

اسم الوالدة : خديجة

المكان، تاريخ الميلاد : بكالونجان، ٣١ يناير ١٩٩٧ م

العنوان : قرية ونوكتو باندار

الكلية / القسم : التربية وتأهيل المعلمين / تعليم اللغة العربية

السيرة التربوية :

١. روضة الأطفال مشيطة ونوكتو ، متخرجة سنة ٢٠٠٢ م

٢. المدرسة الابتدائية الحكومية باندار ، متخرجة سنة ٢٠٠٨ م

٣. المدرسة الثانوية التقوى باندار، متخرجة سنة ٢٠١١ م

٤. المدرسة العالية باندار ، متخرجة سنة ٢٠١٤ م

٥. كلية التربية وتأهيل المعلمين قسم تعليم اللغة العربية بجامعة

الإسلامية الحكومية بكالونجان، متخرجة سنة ٢٠١٨ م



Madrasah Tsanawiyah (MTs)

At-Taqwa Bandar

Alamat : Jl. Raya Wonokerto Bandar – Batang Rt 04 Rw 01
Tlp. (0285) 689369

Nomor : 011/MTsAt/IV/2018

Perihal : IZIN PENELITIAN

Kepada Yth:

Saudari IING SAKINAH

Di Tempat

Dengan Hormat, saya selaku kepala Madrasah Tsanawiyah At-Taqwa Desa Wonokerto Kecamatan Bandar Kabupaten Batang dengan ini menyatakan bahwa :

Nama : IING SAKINAH

NIM : 2022114036

Fakultas/Jurusan : FTIK/ Pendidikan Bahasa Arab

Semester : 9

Alamat : Desa Wonokerto Kecamatan Bandar

Sesuai Surat dari ketua Jurusan PBA IAIN Pekalongan, Kami member izin penelitian kepada saudari dalam rangka penyelesaian studi S1 dengan judul :

تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة
الثانوية التقوى باندار – بتانج

Maka dengan ini saya memberikan sepenuhnya kepada saudari untuk melakukan kegiatan penelitian diatas dengan ketentuan mematuhi segala peraturan yang berlaku di lembaga kami.

Mengetahui





Madrasah Tsanawiyah (MTs) At-Taqwa Bandar

Alamat : Jl. Raya Wonokerto Bandar – Batang Rt 04 Rw 01
Tlp. (0285) 689369

Nomor : 05/MTsAt/XII/2018

Perihal : SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala Madrasah Tsanawiyah At-Taqwa Desa Wonokerto Kecamatan Bandar Kabupaten Batang, menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : IING SAKINAH

NIM : 2022114036

Fakultas/Jurusan : FTIK/ Pendidikan Bahasa Arab

Semester : 9

Alamat : Desa Wonokerto Kecamatan Bandar

Bahwa yang bersangkutan telah selesai melakukan Penelitian dalam rangka penyusunan skripsi di Madrasah Tsanawiyah Bandar Batang dengan judul:

تطبيق طريقة الإملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة
الثانوية التقوى باندار – بتانج

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Mengetahui

Kepala MTs At-Taqwa Bandar



..., S.Pd.I



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PEKALONGAN
UNIT PERPUSTAKAAN

Jl.Kusuma bangsa No.9 Pekalongan.Telp.(0285) 412575 Faks (0285) 423418
Website :perpustakaan iain-pekalongan.ac.id |Email : perpustakaan@iain
pekalongan. ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika IAIN Pekalongan, yang bertanda tangan dibawah ini, saya:

Nama : النج سكينه
NIM : ٢٠٢٢ ١١٤ ٠٣٦
Jurusan/Prodi : الإيملاء في تعليم مهارة كتابة المفردات اللغة العربية لطلاب تطبيق طريقة المدرسة الثانوية التقوى باندار – بتانج

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Pekalongan, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Tugas Akhir Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)

“IMPLEMENTASI AKAD MURABAHAH BIL WAKALAH PADA PEMBIAYAAN MIKRO IB DI BRI SYARIAH KCP PEKALONGAN”

beserta perangkat yang di perlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksekutif ini Perpustakaan IAIN Pekalongan berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya lewat internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Pekalongan, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini

Dengan demikian ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Pekalongan, Maret 2019



النج سكينه

NIM. ٢٠٢٢ ١١٤ ٠٣٦

NB: Harap diisi, ditempel meterai dan ditandatangani
Kemudian diformat pdf dan dimasukkan dalam cd.

